

當局認同賦權審查截聽錄音

李少光：須平衡保密私隱 胡國興：有效遏違例執法

香港文匯報訊(記者 鄭佩琪) 截取通訊及監察事務專員胡國興發表《周年報告》時，再次促請港府修例授權予專員及其指派的屬下，審查及聆聽執法機關截聽及監察的錄音，相信能有效遏止執法機關人員違規。保安局局長李少光昨回應指，原則上不反對聆聽截聽錄音的建議，當局制訂修例細節時，在盡量避免披露執法機關的截取成果，以及無必要時盡快銷毀截聽成果的法定責任之間取得平衡，同時要協助專員履行監督職能。



截取通訊及監察事務專員辦公室 Office of the Commissioner on Interception of Communications and Surveillance

截取通訊及監察事務專員胡國興昨日就《周年報告》舉行簡介會，他指去年共接獲7宗執法機關違規截聽報告。他認為與執法機關不熟悉條例及機制有關，但個別案件的罰則過輕。胡國興又特別提出，2008年已經向當局建議授權審查及聆聽截聽的錄音成果，以便調查違規個案，惟一直不獲接納，為此感到遺憾。

胡國興於《周年報告》提及，聆聽錄音成果是確定涉案人員有否違規的唯一辦法，希望當局修例授權予專員及其指派的屬下審查及聆聽執法機關的截聽錄音成果，並延伸至檢視及聆聽「秘密監察」的成果，相信能起阻嚇作用，遏止執法機關人員違

規。胡國興指出，由於聆聽錄音需時，故必須同時授權予專員指派人協助聆聽內容。

正整理諮詢期所得意見

立法會保安事務委員會昨日舉行特別會議，討論《周年報告》及相關建議。保安局局長李少光於會上表示，原則上不反對聆聽截聽錄音的建議，當局訂定實施細節時，會研究如何在防止及偵測嚴重罪行、維護公共安全、保障香港市民的私隱及法律專業保密權等權利之間，取得平衡。

李少光續說，當局訂定細節時，需要平衡各方，

例如執法機關盡量減少披露截取的成果，以及在沒有必要時盡快銷毀截取成果的法定責任，同時要協助專員履行監督職能。至於賦權予專員指派人聆聽截聽成果，有團體在諮詢過程中，就如何採取適當的監察措施表達關注，當局正整理諮詢期收到的意見。

盡快諮詢擬備修訂

保安局會考慮《周年報告》提出的最新建議，並盡快諮詢持份者的意見，根據諮詢結果，盡快敲定檢討及立法建議，擬備修訂條例草案。

5人越餐廳用膳疑中毒

香港文匯報訊(記者 文森) 5名市民上周五在尖沙咀河內道「大叻越式料理」用膳後，相繼出現腹痛、嘔吐、噁心及肚瀉等懷疑食物中毒症狀，當中3人曾求診，各人毋須入院，目前情況穩定。

衛生署衛生防護中心表示，年約37歲的1男1女，上周五到「大叻越式料理」晚膳，約7小時至8小時後陸續出現腹痛、嘔吐、噁心及肚瀉症狀。兩人均有求診，但毋須入院。同日，光顧該食肆的1男2女(年齡介乎28歲至53歲)用膳後約5小時至10小時，陸續出現同樣的症狀。其中一人曾經求診，當中無人需要入院。中心調查發現，他們曾進食熟生菜、蒜蓉包、越式拼盤、雞菜煲、薄餅、蝦仁豬肉牛肉凍卷、咖哩牛腩煲及去骨雞。

中心發言人表示，預防經由食物傳播的疾病，最佳方法是時常保持個人、食物及環境衛生、徹底煮熟食物、進食前及如廁後要洗手。

遊印度返港扇嘔 婦染霍亂

香港文匯報訊(記者 文森) 一名曾到印度旅行的36歲女子，上月26日返港後，出現腹瀉及嘔吐的病徵，求醫後病情未見改善，昨日入住瑪嘉烈醫院接受隔離治療。化驗結果顯示，她的糞便樣本含霍亂弧菌O1小川型。病人現時情況穩定，其家人亦沒有出現霍亂病徵。衛生防護中心將個案列作外地傳入霍亂個案處理，這是今年第二宗個案。

衛生防護中心表示，去年共有9宗霍亂個案，2009年沒有呈報的個案，而2008年則有7宗個案。發言人提醒市民，無論身在香港或外地，必須注意個人衛生及採取預防措施，避免感染霍亂及經食物傳播的疾病，預防方法包括海產要徹底洗淨和煮熟方可進食，尤其是甲殼類及雙殼貝類海產如蝦、蟹、螺及蜆等；進食前和如廁後要洗手。

錯報「死訊」 亞視被罰30萬

亞視：接受裁決 惟個別內容有保留

香港文匯報訊(記者 林裕華) 亞洲電視7月誤報前國家領導人江澤民「死訊」。廣管局經調查後，指亞視有「3宗罪」，包括報道不實、延遲更正、向廣管局所作陳述前後矛盾，被處罰款30萬元，為歷來有關節目內容違規的最高罰款，並勒令亞視繳交罰款，否則或會被停牌或撤銷牌照，日後續牌時亦會考慮今次事件。

亞視於7月6日報道前國家領導人江澤民「死訊」，其後江澤民在北京出席辛亥革命百周年紀念大會，粉碎亞視的失實報道。廣管局迄今接獲45宗有關亞視誤報的投訴，遂展開調查。

指鄭凱迎要求盡快播出

廣管局調查發現，亞視當日播放《六點鐘新聞》時，亞視高級副總裁鄭凱迎致電當時的新聞部副總裁譚衛兒，指收到江澤民逝世的可靠消息，要求盡快播出，又指他和亞視會承擔責任。亞視前高級副總裁梁家榮和譚衛兒曾循不同渠道求證，但無法確定消息可靠性。

廣管局續指，梁家榮致電鄭凱迎要求給予更多時間核實，但鄭凱迎要求盡快報道，再次保證會承擔責任，報道終在當日6時36分播出，鄭更要求當晚播放特輯。梁、譚二人其後確定死訊不實後，鄭只答應取消特輯，沒有指示撤回報道，直至翌日新華社澄清後4小時，亞視才撤回報道。

亞視解畫屢改口挨批

廣管局主席何沛謙昨日在記者會上批評，亞視在回應查詢時採取不負責任的態度。他表示，亞視誤報後多次去向廣管局陳述事件，但內容前後矛盾，例如亞視8月、9月的信件指，新聞部是根據1個可靠外間消息來源報道「死訊」，但10月的信件「改口」指不能確定「死訊」是根據1個或

多個來源。信件亦指管理層事後曾向梁家榮、譚衛兒及其他新聞部員工查詢他們求證的來源，但他們基於新聞操守而拒絕透露，但廣管局的調查發現管理層從沒向他們查詢。

何沛謙指，就亞視在事件中報道失實、延遲更正，以及向廣管局所作陳述的內容前後矛盾，違反《電視節目守則》，裁定罰款30萬元。何沛謙表示，沒直接證據確定王征在誤報事件的角色，但已就他在亞視控制及管理角色展開調查，而管理層有若干預新聞部則並非廣管局管轄範圍。

另涉2投訴遭警告

另外，廣管局跟進兩宗有關亞視的投訴，包括《理財博客之即市錦囊》節目加插廣告雜誌式節目《走進上市公司》的內容，有過份宣傳一間上市公司之嫌，被發出嚴重警告；另一投訴涉及《走進上市公司》未有清晰註明節目廣告性質，被發出警告。

商務及經濟發展局局長蘇錦樑表示，尊重廣管局對亞視的裁決，但無回應會否檢視亞視牌照和主要投資者王征的角色。他說：「今次廣管局是根據條例進行調查，並已經確立這些投訴是成立的，故作出適當懲處，對於這個做法，我們非常尊重。」

立法會資訊科技及廣播事務委員會最快於下周一的會議上加插議程，討論亞視誤報事件的調查工作，屆時將會邀請何沛謙及亞視管理層，包括執行董事盛品儒、鄭凱迎等出席。委員會並會研究成立專責調查委員會跟進事件，及會要求政府檢討現行條例和懲處機制。

亞洲電視回應指，接受廣管局就誤報事件的裁決，對報告中個別內容持保留態度，並將汲取教訓，繼續秉承良心路線。



何沛謙(右)表示，亞視誤報「死訊」，廣管局經調查後，裁定「3宗罪」，罰款30萬。

廣管局指亞視三大錯

廣管局指控 報不實 延遲更正 向廣管局陳述事件「版本」前後矛盾

例子

- 亞視於7月6日報道前國家領導人江澤民「死訊」，但未有核實消息來源，其後江澤民在北京出席辛亥革命百周年紀念大會，證實亞視報道失實。
- 誤報事件翌日，新華社於中午12時許指報道純屬謠言，惟亞視約4小時後才澄清及撤回報道。
- 管理層指曾事後向梁家榮、譚衛兒及新聞部員工查詢消息來源，但他們基於新聞操守而拒絕透露，不過廣管局調查發現管理層從無向他們查詢。
- 亞視曾指新聞部是根據1個可靠外間消息來源報道「死訊」，但後來又稱不能確定是根據1個或多個來源。

資料來源：廣播事務管理局 製表：香港文匯報記者 林裕華

返幼稚園挨車撞 外婆護孫受傷

香港文匯報訊(記者 溫瑞麟) 一名持雙程證來港探親的六旬內地老婦，昨午送2名外孫往幼稚園途中，於紅磡庇利街企圖橫過馬路時，路中突被一輛收掣不及的七人車倒後鏡撞中，3婆孫當場倒地受傷。其間老婦為保護懷中手抱4歲外孫女，導致腳部及胸部受傷，3人經送醫院救治幸無大礙。

現場為紅磡庇利街往馬頭圍道方向，被撞倒的3婆孫，其中老婦姓方，60歲，右腳擦傷，胸口痛楚，其早前始持雙程證來港探親；另外受傷的劉姓6歲男外孫則左手擦損，4歲外孫女則右腳擦傷。肇事七人車司機姓葉，39歲，事後通過警方酒精呼氣測試。

事發昨午12時37分，方婦手抱外孫女，拖着男外孫於庇利街近崇潔街企圖橫過5條行車線往附近幼稚園上學，詎料當3人步入路中時，一輛七人車馳至，司機雖立即剎車，惟右邊倒後鏡仍撞中3婆孫倒地受傷，司機見狀立即下車察看3人情況，並報警求助，救護員到場迅將3婆孫送往醫院救治。



3婆孫在庇利街橫過馬路被車撞傷，婆婆與孫女接受治療。香港文匯報記者溫瑞麟攝

盜繳費靈賬戶 網青偷萬元緩刑

香港文匯報訊(記者 杜法祖) 22歲青年透過互聯網盜取他人的繳費靈(PPS)賬戶資料，並利用盜取回來的賬戶密碼，在未經事主同意之下，將萬多元轉賬至其馬會的賬戶裡。該名青年早前承認3項盜竊罪，昨於粉嶺裁判法院被判處4個月監禁、緩刑2年。

報稱任職臨時演員的被告楊耀龍(22歲)，早前被控3項盜竊罪，被指於本年4月30日，一日內3次偷竊男子林穎豪共1.18萬元。裁判官除判處他緩刑，另下令被告向易辦事(香港)賠償涉案的1.18萬元款項。

案情指事主於去年8月開設了一個繳費靈賬戶，並將賬戶聯繫其匯豐銀行的戶口，本用以繳付賬單，又把繳費靈賬戶的密碼儲存在他個人電腦中，該部電腦亦同時裝設了Foxo軟件。

事主在今年5月3日發現有3筆來自他匯豐銀行的款項，經其繳費靈賬戶轉賬至馬會一個不知名的戶口中，於是報警。警方調查後將被告拘捕，而易辦事(香港)有限公司已全數賠償事主的損失。

此外，警方早前偵破類似以案中手法作案的網上詐騙集團，該集團以簡單「點對點」電腦分享軟件，入侵市民個人電腦，從中盜取「PPS繳費靈」的資料及密碼，後將戶口轉到集團名下，再經銀行及馬會開設的戶口，輕而易舉地偷走金錢，案中5名受害人被盜款項逾25萬元，共有14名男女涉案被捕。

29%患者通完波仔懶食藥

香港文匯報訊(記者 鄭佩琪) 冠心病患者接受「通波仔」手術不代表能一「通」永逸，術後須按時服用抗血小板藥，防止血栓。惟有調查發現，95%曾「通波仔」患者不知道術後按時服藥可降低血栓風險，近30%患者沒有按時服藥。心臟科專科醫生提醒患者，宜主動諮詢醫生了解手術及相關資訊，按照個人身體狀況選擇適合的療法。

心臟病患者互助組織「關心您」今年7月至8月以電話訪問393位曾經「通波仔」的冠心病患者。結果顯示，37%受訪者稱不認識「通波仔」手術使用的心臟支架類型，即傳統的金屬支架、滲藥支架及生物工程抗體支架。「通波仔」後，患者必須每天服食雙重抗血小板藥，防止血塊形成導致血栓，服藥視乎植入支架類型而定，例如植入滲藥支架的

患者，須服藥至少12個月，惟78%受訪者稱不知道有關指引。

95%不知按時食藥防血栓

調查顯示，有29%受訪者稱沒有按時服藥，當中16%受訪者稱經常忘記服藥，一個月內達一次或以上；有95%受訪者不知道術後按時服抗血小板藥，有助降低血栓風險，其中20%受訪者只能「籠統」說出不服藥會導致冠心病復發，36%受訪者更完全不知道有關功效。

心臟科專科醫生甄秉言表示，患者擅自停藥，出現血栓的風險提高，死亡率高達45%。由於3款支架各有優缺點，例如滲藥支架有效抑制血管細胞增生，但也會抑制傷口內皮膚修復，有機會導致血



心臟科專科醫生甄秉言(左)建議計劃「通波仔」的冠心病患者，應該主動諮詢醫生意見，確保選用適合個人身體狀況的治療方法。

今日香港天氣預測

2011年12月6日 星期二

多雲 早上有一兩陣雨

氣溫：18c-21c 濕度：70%-90%

潮漲：05:41 (1.5m) 18:44 (2.0m)

潮退：00:03 (1.4m) 10:50 (1.2m)

日出：06:48 日落：17:39

空氣污染指數

一般監測站*

污染指數：40-60

空氣指數：中等至偏高

路邊監測站*

污染指數：60-95

空氣指數：偏高

中國各大城市天氣預測

福州	15c-22c	多雲
廣州	15c-21c	多雲
北京	-2c-1c	有雪
長春	-13c-5c	多雲
上海	7c-13c	陰雨
成都	8c-12c	多雲
重慶	10c-13c	有雨

未來四日天氣預告

日期	天氣	氣溫	濕度
7/12(星期三)	多雲	20c-23c	65%-85%
8/12(星期四)	多雲 有一兩陣雨	16c-21c	60%-85%
9/12(星期五)	天氣陰偶有雨	14c-17c	50%-70%
10/12(星期六)	大霧 大陣及乾燥	12c-17c	45%-70%

世界各大城市天氣預測

馬尼拉	23c-30c	驟雨
新德里	14c-28c	天晴
孟買	24c-32c	有霧
新加坡	24c-32c	雷暴
東京	6c-9c	有雨
澳洲	24c-34c	薄霧
吉隆坡	24c-33c	雷暴

香港各大城市天氣預測

香港	15c-24c	多雲
上海	3c-13c	薄霧
瀋陽	-7c-1c	有雪
石家莊	-3c-2c	多雲
台北	16c-24c	陰雨
太原	-3c-2c	多雲
天津	-2c-3c	有雪